

淡水河谷 2014 年财务业绩

里约热内卢，2015 年 2 月 26 日——2014 年，淡水河谷实现多项生产纪录，进一步减少开支达 12.18 亿美元^[1]，完成了八大资本项目，减少资本开支达 22.54 亿美元^[2]，通过磋商实现了在莫桑比克煤炭项目上的关键合作，并在保持稳健资本结构的前提下支付了 42 亿美元股息。



淡水河谷首席财务官习亚宁先生（Luciano Siani）介绍 2014 年财务业绩

尽管商品价格下跌带来诸多挑战，2014 年仍取得了稳健的业绩

- 铁矿石、铜和黄金的全年产量均创纪录，镍的全年产量也为 2008 年以来最高：
 - 铁矿石的供应量达到 3.316 亿吨^[3]，其中，淡水河谷自产量达到创纪录的 3.192 亿吨^[4]，这主要归功于卡拉加斯实现 1.197 亿吨的创纪录产量。
 - 镍的产量达到 27.5 万吨，为 2008 年以来的最高纪录。
 - 铜的产量达到创纪录的 37.97 万吨，其中 Salobo 的产量扩大至 9.8 万吨。
 - 黄金的产量达到创纪录的 32.1 万盎司。
- 铁矿石和球团矿的销量达到创纪录的 3.136 亿吨，金的销量达到创纪录的 35.1 万盎司，镍的销量达到 2008 年以来的最高纪录 27.2 万吨。

^[1] 未包含折旧及摊销、2013 年第一季度黄金流交易一次性影响所带来的 2.44 亿美元。

^[2] 包含 2013 年 VLI 项目资本开支 6.02 亿美元。

^[3] 未包含 Samarco 的应占产量，但包含向第三方收购的铁矿石。

^[4] 未包含 Samarco 的应占产量。

^[5] 净折旧额。

^[6] 包含 2013 年 VLI 项目资本开支 6.02 亿美元。

^[7] 每百万工作小时。

- 2014 年，所有业务的开支减少了总共 12.181 亿美元。
 - 销售管理费用^[5]减少了 2.34 亿美元，降幅达 21.1%。
 - 预操作和停工开支显著减少，从 2013 年的 16.28 亿美元大幅减少 7.47 亿美元至 2014 年的 8.81 亿美元，降幅高达 45.9%。
- 2014 年经调整 EBITDA（息税折旧及摊销前利润）为 133.53 亿美元，比 2013 年的 225.60 亿美元减少了 40.8%，其主要原因是商品价格下跌对 2014 年经调整 EBITDA 产生了 105.80 亿美元的负面影响。
 - 基本金属业务经调整 EBITDA 为 25.21 亿美元，比 2013 年同比增长了 53.8%，镍价上涨及铜、镍销量的增长所带来的正面影响，超过了铜价走弱所带来的负面影响。
 - 尽管销量和价格均有所下降，化肥业务经调整 EBITDA 仍从 2013 年的负 5400 万美元增长至 2014 年的 2.78 亿美元。
- 2014 年基本收入为 44.19 亿美元，未包含如下一次性因素的影响：（i）外汇和货币亏损（负 22 亿美元）；（ii）资产减值（负 11.52 亿美元）；（iii）货币和利率掉期亏损（负 6.83 亿美元）；（iv）股东债券按市值计价（负 3.15 亿美元）；（v）因印度尼西亚 PTVI 承揽合同续约而产生的土地转让（1.67 亿美元）等。
- 资本开支连续第四年下降，从 2013 年的 142.33 亿美元^[6]减少 22.54 亿美元至 2014 年的 119.79 亿美元。
- 健康和安全评分改善，可记录总工伤事故频率（TRIFR）从 2.6 降低至 2.3^[7]。

2014 年第四季度的特点：产量创纪录、价格低及 EBITDA 与盈利受到的非经常性影响

- 各项生产刷新季度产量纪录：
 - 卡拉加斯铁矿石产量达到 3490 万吨。
 - 铁矿石总产量达到 8300 万吨，为史上同期最高。
 - 球团矿产量达到 1160 万吨，为史上同期最高。
 - 镍产量达到 7.36 万吨。

^[1] 未包含折旧及摊销、2013 年第一季度黄金流交易一次性影响所带来的 2.44 亿美元。

^[2] 包含 2013 年 VLI 项目资本开支 6.02 亿美元。

^[3] 未包含 Samarco 的应占产量，但包含向第三方收购的铁矿石。

^[4] 未包含 Samarco 的应占产量。

^[5] 净折旧额。

^[6] 包含 2013 年 VLI 项目资本开支 6.02 亿美元。

^[7] 每百万工作小时。

- 铜产量达到 10.54 万吨，其中 Salobo 扩产至 3.16 万吨。
- 黄金产量达到 9.36 万盎司
- 2014 年第四季度经调整 EBITDA 为 21.87 亿美元，受到了以下一次性成本与开支所带来的负面影响：（i）与热能煤库存减记有关的 9800 万美元；（ii）由 ICMS 税收抵免减记产生的 9000 万美元；（iii）由于拨备即期及长期环境责任而产生的 1.07 亿美元；（iv）库存调整及启用卡拉加斯 N4WS 项目而产生的 4800 万美元。若排除以上一次性因素所带来的影响，2014 年第四季度经调整 EBITDA 将达 25.30 亿美元。

2014 年同样也是成就斐然的一年，为产生强劲的自由现金流铺平了道路

- 卡拉加斯 N4WS 矿井扩张获得了营运牌照，这将有力支持 2015 年及 2016 年的生产计划。
- 八大项目在预算内如期完成，包括：图巴朗 VIII、Serra Leste、马来西亚物流中心、Vargem Grande、Brucutu 第五号生产线、Salobo II、纳卡拉和 Long Harbour 项目。
- 与三井达成投资协议，三井将受让淡水河谷莫桑比克 15% 的股份及淡水河谷纳卡拉项目 50% 的股份，该协议有望在避免资本开支和现金流方面产生 37 亿美元的影响。
- 重新磋商将印度尼西亚 PTVI 承揽合同和矿产开采权延期至 2045 年。

2015 年，我们已制定了优化及下调资本开支的计划，并正加强在公司简化和成本削减方面的努力，同时正加速资产剥离及项目合作，以释放价值，为 2017 年后产生强劲的自由现金流奠定基础。

[点击此处了解更多信息（英语）](#)

[点击此处下载相关信息图（英语）](#)

^[1] 未包含折旧及摊销、2013 年第一季度黄金流交易一次性影响所带来的 2.44 亿美元。

^[2] 包含 2013 年 VLI 项目资本开支 6.02 亿美元。

^[3] 未包含 Samarco 的应占产量，但包含向第三方收购的铁矿石。

^[4] 未包含 Samarco 的应占产量。

^[5] 净折旧额。

^[6] 包含 2013 年 VLI 项目资本开支 6.02 亿美元。

^[7] 每百万工作小时。

新闻稿



关于淡水河谷

淡水河谷是一家致力于将自然资源转化为社会繁荣的全球性矿业公司，总部位于巴西，业务遍布全球约 30 个国家，拥有正式员工及合同工超过 20 万人。淡水河谷是世界上最大的铁矿石和铁矿球团生产商，也是世界上第二大镍生产商。淡水河谷同时还生产锰、铁合金、煤、铜、铂族金属、金、银、钴及钾肥、磷肥等化肥产品。为了支持公司的增长战略，淡水河谷在全球 11 个国家进行矿产勘探，并在巴西和世界其他地区拥有大型物流系统，包括铁路、海运终端和港口，这些物流系统与其采矿业务相整合。淡水河谷还拥有海运船队、浮动转运平台和物流中心，以支持铁矿石在全球范围内的分销。此外，淡水河谷还通过直接或间接持有子公司以及设立合资公司，在能源和钢铁业务领域进行投资。

作为中国长达 40 余年的战略合作伙伴，淡水河谷为中国提供了持续发展所需要的优质铁矿石及其他矿产资源，为中国经济增长作出了贡献。自 1973 年将第一批铁矿石运往中国起，淡水河谷已启用超过 6200 艘船只，向中国的钢铁企业安全、高效地运送了 11 亿吨优质铁矿石。淡水河谷期待未来能与中国继续合作、共同繁荣。

媒体垂询：

姚颖 (Vicky Yao)
+86 21 2215 0349
media.china@vale.com

^[1] 未包含折旧及摊销、2013 年第一季度黄金流交易一次性影响所带来的 2.44 亿美元。

^[2] 包含 2013 年 VLI 项目资本开支 6.02 亿美元。

^[3] 未包含 Samarco 的应占产量，但包含向第三方收购的铁矿石。

^[4] 未包含 Samarco 的应占产量。

^[5] 净折旧额。

^[6] 包含 2013 年 VLI 项目资本开支 6.02 亿美元。

^[7] 每百万工作小时。